

PRZEWODNIK

po wsparciu projektu:

KIERUNEK
INTEGRACJA

PL

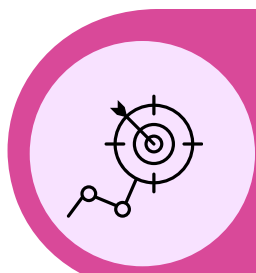
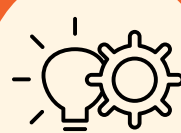


Doradztwo zawodowe

Spotkasz się z doradcą zawodowym by ustalić jakiego wsparcia potrzebujesz, określić swój potencjał zawodowy i opracować Indywidualny Plan Integracji Zawodowej.

Nauczysz się poruszać po polskim rynku pracy. Dowiesz się jacy specjaliści są poszukiwani w Polsce. Dowiesz się jak napisać polskie CV i jak skutecznie zaprezentować się w czasie rozmów o pracę.

Wsparcie w szukaniu pracy

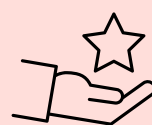


Kursy i szkolenia

Skorzystasz z kursów języka polskiego na różnych poziomach. Odbędziesz też kurs/ szkolenie dające kwalifikacje i kompetencje poszukiwane na polskim rynku pracy.

Możesz odbyć płatny 3 miesięczny staż u pracodawcy. Dzięki temu zdobędziesz doświadczenie, umiejętności praktyczne i kompetencje do wykonywania pracy.

Stáže zawodowe



DODATKOWO :

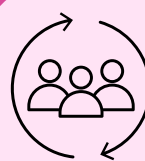


Pomoc specjalistów

Do Twojej dyspozycji są psycholog i prawnik. Pomogą Ci rozwiązać zawiłości Twojej sytuacji prawnej lub trudności natury osobistej utrudniające zdobycie pracy.

Przybliżymy Ci jak wygląda życie w Polsce (sprawy urzędowe, opieka zdrowotna, przepisy, opieka społeczna). Poznasz też polskie zwyczaje i kulturę.

Asysta kulturowa

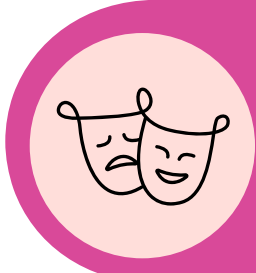


Tłumaczenia dokumentów

Możesz otrzymać refundację za tłumaczenia dyplomów, świadectw, uprawnień, innych dokumentów potwierdzających Twoje kwalifikacje.

Możesz otrzymać zwrot za dojazdy na spotkania z: doradcą i asystentem, na szkolenia i staż. Na stażu otrzymasz zwrot kosztów opieki nad dzieckiem/ osobą zależną. Zwrócimy też koszt badań do książeczki zdrowia

Refundacje i zwroty kosztów



Bilet do instytucji kultury/sportu

Każdy, kto przejdzie ścieżkę wsparcia otrzyma bilet do kina, teatru, opery, innej instytucji kultury lub sportu w regionie.

JAK SKORZYSTAĆ?

ze wsparcia projektu:



Ze wsparcia działaniami projektu skorzystasz, jeśli:

- jesteś osobą pełnoletnią, przebywającą w Polsce legalnie, z możliwością podjęcia legalnej pracy,
- nie jesteś obywatelem/lką żadnego z krajów Unii Europejskiej ani Norwegii, Islandii, Lichtensteinu oraz Szwajcarii lub nie masz ustalonego obywatelstwa lub masz status bezpaństwowca,
- mieszkasz, pracujesz lub uczysz się na terenie województwa kujawsko - pomorskiego,
- nie prowadzisz działalności gospodarczej.

Jak się zapisać do projektu?

- wypełnij i złóż formularz rekrutacyjny dostępny na stronie: kierunek-integracja.pl

Jak złożyć formularz?

Formularz należy złożyć osobiście w jednym z 3 Punktów Integracji Cudzoziemców, przesać pocztą lub skan wysłać e-mailem na adres:

integracja@wup.torun.pl



Punkty Integracji Cudzoziemców:

Bydgoszcz (85-075)

ul. I. Paderewskiego 26

Toruń (87-100)

ul. Szosa Chełmińska 30/32

Włocławek (87-800)

ul. Bulwary 5B

Co dalej?

Po weryfikacji formularza i spełnieniu warunków udziału, zaprosimy Cię na spotkanie rekrutacyjne.

W jego trakcie dowiesz się więcej na temat wsparcia, które możesz otrzymać, odpowiemy na Twoje pytania, uzupełnimy wymaganą dokumentację.

Jakich dokumentów będziesz potrzebować na spotkanie:

- dokument tożsamości (do wglądu),
- dokumenty potwierdzające Twój legalny pobyt i możliwość pracy w Polsce,
- dokumenty potwierdzające, że mieszkasz lub uczysz się lub pracujesz na terenie województwa kujawsko-pomorskiego.

Po skompletowaniu dokumentacji porozmawiasz z asystentem międzykulturowym i /lub doradcą zawodowym o swojej sytuacji w Polsce, potrzebnym Ci wsparciu z projektu, które pomoże Ci w lepszej integracji zawodowo-społecznej w Polsce. W trakcie rozmowy przyjrzymy się również Twojej gotowości do udziału w tym projekcie.

Skąd będę wiedzieć czy mnie przyjęto?

Każdy zainteresowany udziałem w projekcie otrzyma informację o wyniku rekrutacji e-mailem lub SMS-em.



BIURO PROJEKTU "Kierunek - Integracja"

ul. Szosa Chełmińska 30/32,
87-100 Toruń
czynne od poniedziałku do piątku
w godzinach 7.30 do 15.30

UKR

ПРОВІДНИК

підтримки проєкту

KIERUNEK
INTEGRACJA

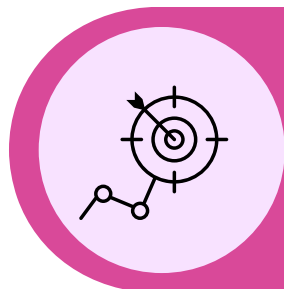


Кар'єрне консультування

Ви зустрінетесь з кар'єрним консультантом, щоб визначити необхідну підтримку, оцінити свій професійний потенціал та розробити Індивідуальний План Професійної Інтеграції.

Ви навчитеся орієнтуватися на польському ринку праці. Дізнаєтеся, яких спеціалістів шукають у Польщі. Дізнаєтеся, як написати польське резюме та як ефективно представити себе на співбесідах.

Підтримка в пошуку роботи

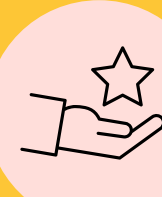


Курси та навчання

Ви скористаєтеся курсами польської мови різних рівнів. Також пройдете курси/навчання, що нададуть кваліфікації та компетенції, необхідні на польському ринку праці.

Ви можете пройти оплачуване тримісячне стажування у роботодавця. Це дасть вам досвід, практичні навички та компетенції для роботи.

Професійне стажування



ДОДАТКОВО:

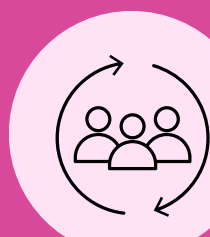


Допомога фахівців

До ваших послуг психолог та юрист. Вони допоможуть вам вирішити правові питання або особисті труднощі, що можуть заважати вам у пошуку роботи.

Ми розповімо вам, як виглядає життя в Польщі (офіційні справи, охорона здоров'я, закони, соціальна допомога). Ви також познайомитеся з польськими традиціями та культурою.

Культурна асистенція



Переклад документів

Ви можете отримати відшкодування за переклад дипломів, свідоцтв, сертифікатів та інших документів, що підтверджують ваші кваліфікації.

Ви можете отримати відшкодування в итрат на проїзд до місць зустрічі з консультантом та асистентом, а також на навчання і стажування. Під час стажування ви також отримаєте відшкодування витрат на догляд за дитиною/особою на утриманні. Відшкодовуємо також вартість медичного обстеження для санітарної книжки.

Відшкодування витрат



Квиток до культурної/ спортивної установи

Кожен, хто пройде шлях підтримки, отримає квиток до кінотеатру, театру, опери чи іншої культурної або спортивної установи в регіоні.

ЯК СКОРИСТАТИСЯ підтримкою проєкту

Ви можете скористатися підтримкою в рамках проєкту, якщо:

- ви повнолітня особа, що легально перебуває в Польщі з можливістю легального працевлаштування,
- ви не є громадянином жодної з країн Європейського Союзу, а також Норвегії, Ісландії, Ліхтенштейну або Швейцарії, або не маєте встановленого громадянства чи маєте статус особи без громадянства,
- ви проживаєте, працюєте або навчаєтеся на території Куявсько-Поморського воєводства,
- ви не ведете підприємницьку діяльність.

Як записатися до проєкту?

- Заповніть та подайте реєстраційну форму, доступну на сайті: kierunek-integracja.pl

Як подати форму?

Форму потрібно подати особисто в одному з 3 Пунктів Інтеграції Іноземців, надіслати поштою або надіслати скан на електронну адресу:

integracja@wup.torun.pl



Пункти Інтеграції Іноземців:

Bydgoszcz (85-075)	Toruń (87-100)	Włocławek (87-800)
ul. I. Paderewskiego 26	ul. Szosa Chełmińska 30/32	ul. Bulwary 5B

Що далі?

Після перевірки форми та підтвердження відповідності умовам участі ми запросимо вас на рекрутаційну зустріч. Під час цієї зустрічі ви дізнаєтесь більше про підтримку, яку можете отримати, ми відповімо на ваші запитання та заповнимо необхідну документацію.

Які документи потрібні на зустріч:

- документ, що посвідчує особу (для ознайомлення),
- документи, що підтверджують ваш легальний статус перебування та можливість роботи в Польщі,
- документи, що підтверджують ваше місце проживання, навчання або роботи на території Куявсько-Поморського воєводства.

Після завершення документальної частини ви поговорите з міжкультурним асистентом та/або кар'єрним консультантом про свою ситуацію в Польщі та потрібну вам підтримку в рамках проєкту для кращої професійної та соціальної інтеграції в Польщі. Під час розмови ми також розглянемо вашу готовність до участі в цьому проєкті.

Як я дізнаюся, чи мене прийнято?

Кожен, хто зацікавлений в участі у проєкті, отримає повідомлення про результат рекрутації електронною поштою або SMS..



ОФІС ПРОЄКТУ “Kierunek - Integracja”

ul. Szosa Chełmińska 30/32,
87-100 Toruń
працює з понеділка по п'ятницюс
7.30 до 15.30

РУКОВОДСТВО

по проекту:

KIERUNEK
INTEGRACJA

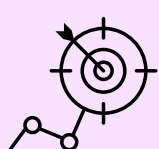


Карьерное Консультирование

Вы встретитесь с карьерным консультантом, чтобы определить необходимую поддержку, оценить свой профессиональный потенциал и разработать Индивидуальный План Профессиональной Интеграции.

Вы научитесь ориентироваться на польском рынке труда. Вы узнаете, какие специалисты востребованы в Польше. Вы узнаете, как написать польское резюме и эффективно себя представить во время собеседования о работе.

Поддержка в поиске работы



Курсы и обучение

Вы пройдете курсы польского языка на разных уровнях. Пройдете тоже курс/обучение, которое даст вам квалификацию и компетенции, востребованные на польском рынке труда.

Вы можете пройти оплачиваемую 3-месячную стажировку у работодателя. Благодаря этому вы приобретете опыт, практические навыки и компетенции для выполнения работы.

Стажировки



КРОМЕ ТОГО :

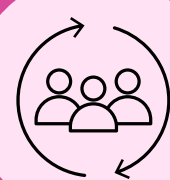


Помощь специалистов

В вашем распоряжении будут психолог и юрист. Они помогут вам решить сложности вашей юридической ситуации или личные проблемы, затрудняющие получение работы.

Мы расскажем вам, как устроена жизнь в Польше (государственные вопросы, медицинское обслуживание, законы, социальное обеспечение). Вы также узнаете о польских обычаях и культуре.

Межкультурная помощь



Переводы документов

Вы можете получить возврат денег за перевод дипломов, сертификатов, лицензий и других документов, подтверждающих вашу квалификацию.

Вы можете получить возврат за проезды на встречи с: консультантом и ассистентом, на тренинги и стажировки. На стажировке вы также получите возмещение расходов на уход за ребенком/иждивенцем. Мы также возместим стоимость санитарно-эпидемиологических исследований.

Возвраты и возмещение расходов



Билет в культурное/ спортивное учреждение

Каждый, кто завершит путь поддержки, получит билет в кино, театр, оперу, другое культурное или спортивное учреждение региона.

Как воспользоваться поддержкой проекта



Вы воспользуетесь поддержкой проекта, если :

- вы являетесь совершеннолетним человеком, находящимся в Польше законно, с возможностью законного трудоустройства,
- не являетесь гражданином/гражданкой ни одной из стран Европейского Союза, а также Норвегии, Исландии, Лихтенштейна и Швейцарии, или у вас не установлено гражданство или у вас статус лица без гражданства,
- вы проживаете, работаете или учитесь на территории Куявско-Поморского воеводства.
- Ты не занимаешься экономической активностью.

Как зарегистрироваться в проекте?

- заполните и отправьте форму на сайте:
kierunek-integracja.pl

Как отправить форму?

Форму следует подать лично в один из 3-х пунктов Интеграции иностранцев и отправить по почте или скан по электронной почте:

integracja@wup.torun.pl



Пункты Интеграции Иностранцев:

Bydgoszcz (85-075)	Toruń (87-100)	Włocławek (87-800)
ul. I. Paderewskiego 26	ul. Szosa Chełmińska 30/32	ul. Bulwary 5B

Что дальше?

После проверки формы и выполнения условий участия, мы пригласим вас на интервью .

В ходе него вы узнаете больше о поддержке, что вы можете получить, ответим на ваши вопросы и оформим необходимую документацию.

Какие документы понадобятся для встречи::

- документ удостоверяющий личность, например, паспорт
- документы, подтверждающие ваше легальное пребывание и возможность работать в Польше,
- документы, подтверждающие, что вы живете/учитесь/работаете в Куявско-Поморском воеводстве.

После сбора документации вы обсудите с межкультурным ассистентом и/или карьерным консультантом вашу ситуацию в Польше, необходимую вам поддержку в рамках проекта, которая поможет вам лучше интегрироваться в Польше.

Как я узнаю, что меня приняли?

Все желающие принять участие в проекте получать информацию о результате набора по электронной почте или текстовым сообщением.



ОФИС ПРОЕКТА “Kierunek - Integracja”

ul. Szosa Chełmińska 30/32,
87-100 Toruń
работает с понедельника по
пятницу
с 7.30 до 15.30

GUIDE

to project support:

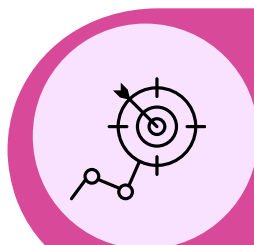
KIERUNEK
INTEGRACJA



Career counseling

You will learn to navigate the Polish labour market. You will find out which specialists are in demand in Poland. You will know how to write Polish CV and how to effectively present yourself during job interviews.

You will meet with a career counsellor to determine what support you need, assess your career potential, and develop your Individual Professional Integration Plan.



Courses and training

Job search support



You will benefit from Polish language courses on different levels. You will also receive a course/training that will give you qualifications and competencies sought after on the Polish labor market.

You can do a paid 3-month apprenticeship with an employer. As a result, you will gain experience, practical skills and competence to do the job.

Apprenticeships



FORMS OF SUPPORT :



Specialists' assistance

We will introduce you to what life is like in Poland (official matters, healthcare, regulations, welfare). You will also learn about Polish customs and culture.

A psychologist and a lawyer are at your disposal. They will help you resolve the complexities of your legal situation or personal difficulties that make it hard to get a job.



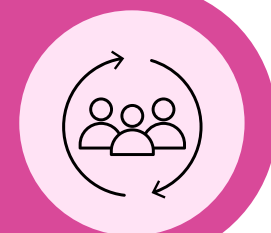
Translation of documents

You can receive reimbursement for commuting to meetings with: counsellor and assistant, trainings and apprenticeship.

At the apprenticeship you will be reimbursed for child/dependent care.

We will also reimburse costs of tests for the health record book.

Cultural assistance



You can receive reimbursement for translations of diplomas, certificates, authorizations, other documents proving your qualifications.

Refunds and reimbursements



Tickets to cultural institutions

Anyone who follows the support path will receive a ticket to the cinema, theatre, opera, or to other cultural or sports institution in the region.

HOW TO BENEFIT?

from project support:



You will benefit from project support if:

- you are a person of legal age, residing in Poland legally, with the ability to take up legal work,
- you are not a citizen of any of the countries of the European Union nor Norway, Iceland, Liechtenstein and Switzerland or you don't have an established nationality or you have a stateless person status,
- you live, work or study in the Kujawsko-Pomorskie Voivodship,
- you do not carry out business activity.

How to sign up for the project?

- complete and submit the recruitment form available at:
kierunek-integracja.pl

How to submit the form?

The form should be submitted in person at one of the 3 Foreigners' Integration Points, sent by mail or scan to:

integracja@wup.torun.pl



Foreigners' Integration Points:

Bydgoszcz (85-075)
26 I. Paderewskiego
Street

Toruń (87-100)
Szosa Chełmińska 30/32
Street

Włocławek (87-800)
Bulwary 5B Street

What's next?

After verifying the form and meeting the conditions of participation, we will invite you to a recruitment meeting.

During it you will learn more about the support, which you can receive, we will answer your questions, we will complete the required documentation.

What documents you will need for the meeting:

- identity document (for review),
- documents confirming your legal stay and ability to work in Poland,
- documents confirming that you live or study or work in the Kujawsko-Pomorskie Voivodship.

After completing the documentation, you will talk to an intercultural assistant and/or career counsellor about your situation in Poland, the support you need from the project, which will help you with better professional and social integration in Poland.

During the conversation we will also look at your willingness to participate in this project.

How will I know if I am accepted?

Anyone interested in participation in the project will receive information about the result of the recruitment by e-mail or SMS.



PROJECT OFFICE "Direction - Integration"

Szosa Chełmińska 30/32 Street,
87-100 Toruń
open from Monday to Friday from
7.30 a.m. to 3.30 p.m.